

Rencontrons tous les pays



Renseignements :
Lyon en direct 04 72 10 30 30
www.lyon.fr

Fêtes consulaires

Place Bellecour - 2 et 3 juin 2007



2 et 3 juin 2007
Place Bellecour

« Le village international des Fêtes consulaires

Une occasion unique en centre ville de faire un magnifique voyage à travers le monde, de découvrir de nouvelles cultures et de multiples richesses (artisanat, paysages, folklore, produits typiques...).

« Des invités exceptionnels

- L'Ambassade de Bulgarie à Paris pour célébrer l'entrée de ce pays dans l'Union européenne en partenariat avec l'Association Rhône-Alpes Bulgarie.
- Pleins feux sur l'Amérique centrale avec les consulats honoraires du Honduras, El Salvador, Guatemala, Nicaragua et la participation exceptionnelle des ambassades parisiennes du Costa Rica et du Panama.

« Bienvenue aux citoyens du monde

Des ressortissants de différents pays étrangers ont fait le déplacement pour venir rencontrer les Lyonnais : les villes de Cerkno et Idrija (Nord-Ouest de la Slovénie) renommées pour leurs valeurs écologiques et de préservation de la nature, des représentants de notre ville partenaire polonaise Lodz, une délégation de personnalités du Canton suisse de Vaud, une autre d'Espagne : Communautés autonomes de Valencia et de Galicia, du Chemin de Compostelle, de l'Alhambra de Grenade, des groupes de musique suisse, italien de Saint-Marin, polonais, un artisan malgache, un accordéoniste slovène...

« Du nouveau à Lyon

Saluons l'ouverture de deux consulats généraux : Hongrie et Roumanie et du consulat honoraire du Guatemala.

« Samedi 2 juin / 11h - 20h » Les animations



JAPON • 11h15 – 11h30

Démonstrations d'arts martiaux japonais appartenant au patrimoine culturel du pays. L'Aïkido (littéralement « la voix de la paix »), le Iaido ou art de dégainer le sabre apparu au 15^{ème} siècle, le Battodo, technique pour s'exercer à manipuler le sabre.



POLOGNE • 12h45 – 13h

L'Ensemble Folklorique « Lodz » composé de trois musiciens (accordéon, clarinette et violon) et de huit danseurs interprète des danses nationales : Mazur, Karkowiak, Polonez ainsi que des danses des régions de Lublin, Rzeszow, Nowy Sacz...).

POLOGNE • 11h40 – 12h

L'Ensemble Folklorique « Lodz » composé de trois musiciens (accordéon, clarinette et violon) et de huit danseurs interprète des danses nationales : Mazur, Karkowiak, Polonez ainsi que des danses des régions de Lublin, Rzeszow, Nowy Sacz...).

ROUMANIE • 12h10 – 12h30

Le groupe Danse Collective de Saint-Genis les Ollières composé de 16 danseurs propose une suite de danses traditionnelles, populaires et folkloriques de Roumanie : Joc Aroman (Dobrogea), Itele, Jiana (du village Marginimea Sibiului, sud de la Transylvanie), Hora din risipiti (Olténie), Avrameanca, Sirba de la Broscardi.

HONGRIE • 12h30 – 12h45

Le groupe Unifolk évoluera sur des musiques de danses hongroises comme : Szekely Leanitanc, Sarközi Karikazo, Dunantuli Leanitanc, Zempléni Leanitanc.

CITE SCOLAIRE INTERNATIONALE • 13h15 - 13h30

« J'irai où tu iras », « Erile Chant traditionnel africain », « God es so Good » : prestation de la Chorale de la Cité scolaire internationale composée de 50 personnes.

AFRIQUE DU SUD • 13h45 – 15h

Concert du groupe « Sam Tshabalala » - Accompagné par trois voix, deux guitares et des percussions, Sam Tshabalala offre au public l'émotion dont sont imprégnées ses chansons, mais aussi des danses traditionnelles et des chants a capella. Son répertoire est profondément imprégné dans le kaléidoscope ethnique et culturel de l'Afrique du Sud.



EUROPE DIRECT • 15h15 – 15h45

« Et Réciproquement », la Compagnie du chien jaune, association de jeunes comédiens propose un extrait d'une représentation théâtrale intitulée « Eux-Tréma, des accents d'Europe » conçu et mis en scène par Valérie Zipper et neuf jeunes de cette association.

JAPON • 15h45 – 16h10

Démonstrations d'arts martiaux japonais.

ALGERIE • 16h10 – 16h25

La Compagnie Transdanse et ses 13 danseuses interprètent « L'Algérie en fête », ballet traditionnel - chorégraphie de Elhadi Cheriffa.

BULGARIE • 16h30 – 16h45

Duo de chanteurs bulgares, chants typiques des balkans et voix féminines bulgares avec le quatuor franco-bulgare « Balkanes ».



PEROU • 17h45 – 18h30

Originaire du Pérou, le groupe « Machete », interprète des musiques afro-péruviennes. Landos, festejos, vales et marineras sont revisités avec subtilité dans le respect de la tradition. Polyrythmie et entrechoc de mélodies font résonner la pop et le jazz, résultat naturel du métissage des cultures.

HONGRIE • 19h – 20h

Etoiles du jazz hongrois – Concert du Dresch Quartet – La musique jazz de ce quatuor a comme source créative la tradition du folklore hongrois et plus particulièrement celle de la Transylvanie. Le Dresch Quartet a acquis une renommée internationale, sa technique d'improvisation et sa virtuosité fulgurante remportent un vif succès auprès du public.

16h45 à 17h45

LA PARADE DES BANNIERES ARRIVE SUR LE VILLAGE INTERNATIONAL

Les fanfares du Canton de Vaud, la Banda Militare de Saint-Marin, donneront l'aubade près de leurs consulats et différents groupes d'associations étrangères déambuleront sur le village.



« **Dimanche 3 juin / 12h - 18h**

Les animations



POLOGNE • 12h15 – 12h30

L'Ensemble Folklorique « Lodz », composé de trois musiciens (accordéon, clarinette et violon) et de huit danseurs interprète des danses nationales : Mazur, Karkowiak, Polonez ainsi que des danses des régions de Lublin, Rzeszow, Nowy Sacz...).

BULGARIE • 12h30 – 13h

Duo de chanteurs bulgares, chants typiques des balkans et voix féminines bulgares avec le quatuor franco-bulgare « Balkanes ».

SUISSE • 13h15 – 14h

Concert de la fanfare du Canton de Vaud - 44 musiciens en costume traditionnel interprètent musique de cuivre, répertoire traditionnel, brassband et variété.

JAPON • 14h15 - 14h30

Démonstrations d'arts martiaux japonais appartenant au patrimoine culturel du pays. L'Aïkido (littéralement « la voix de la paix »), le Iaido ou art de dégainer le sabre apparu au 15^{ème} siècle, le Battodo, technique pour s'exercer à manipuler le sabre.



CONGO • 15h – 16h

« Le Tambours des Ancêtres » formé autour de musiciens et de danseurs congolais s'est donné comme emblème NGOMA, cette grande percussion aux sons typiques, instrument sacré taillé dans un tronc de palétuvier, pour présenter chants et danses traditionnelles et la chanteuse Laura Suzy - Petit défilé de mode africaine proposé par l'association AAPLAF.

CHILI • 16h30 – 17h

Deux couples de danseurs évoluent en costumes traditionnels sur des rythmes de musique traditionnelle du Chili.

COREE • 17h15 – 17h45

Démonstration de Taikwando par Muio Club.

Animations Stands

ALGERIE

« Melakhessou Horizon » présente une exposition d'artisanat d'art et décoration traditionnels, ainsi qu'une exposition de bijoux.

Le samedi : démonstration de calligraphie arabe animée par Salima Lekouara - calligraphe et professeur d'histoire de l'art à l'Université Lyon 2.

ESPAGNE

Présence de personnalités en provenance des Communautés Autonomes de Valencia et de Galicia, du Chemin de Compostelle et de l'Alhambra de Grenade en costumes régionaux.

BULGARIE

Exposition de photos - dégustation de yaourts de tradition bulgare - quiz - concours.

JAPON

Samedi : 12h à 16h : atelier d'Origami (pliage)

14h à 16h : atelier de calligraphie japonaise

14h à 15h : démonstration de jeux vidéo (nouveautés en provenance du pays)

15h à 16h : dessin de manga par Jean-Pascal Viallet de Asian Touch

16h à 17h : diffusion de dessins animés (nouveautés japonaises)

Dimanche : démonstration de Nui-Dô (broderie japonaise traditionnelle) par Mireille Amar

16h à 18h : cérémonie du thé.

MADAGASCAR

Exposition de soie sauvage du pays.

MAROC

La Compagnie Lyonnaise des Arts et Les Ateliers-Terreux exposent « Carnets de sable » : travaux d'artistes, croquis, dessins, photos rapportés du sud marocain. De Tamnougalt, citadelle de la vallée du Draa aux portes du désert, ils ont participé au 4^{ème} Festival international des nomades de M'Hamid El Guizlane en mars dernier.

SLOVENIE

Dégustation de plats typiques (Zlifrofi, Jota..) et de boissons accompagnée d'une prestation musicale à l'accordéon, présence d'hôteliers et de restaurateurs des villes de Cerklno et Idrija.

SUISSE

Présence d'une délégation du Canton de Vaud - dégustation de produits régionaux.

TURQUIE

Présence de deux groupes folkloriques amateurs d'enfants d'écoles primaires interprétant danses et musiques turques.

◀ Conférence

Le 5 juin à 20 h

« La caravane du sel au Niger »

Conférence et projection d'un film de 50 mn par le guide Michel Zallio
Signature et dédicace d'ouvrages par l'auteur

◀ **Mairie du 3^{ème}**

**215 rue Duguesclin – Lyon 3^{ème}
Tél : 04 78 95 83 50**



◀ Expositions

Du 25 mai au 17 juin

« L'Insolite à Prague »

Exposition de photographies réalisées par des étudiants de l'ISEG Lyon avec le soutien de l'Ambassade de la République Tchèque en France

◀ **Mairie du 7^{ème}**

**16 place Jean Macé
Lyon 7^{ème}
Tél : 04 72 73 68 00**

Du 28 mai au 23 juin

« L'Europe, rêve et réalité »

Exposition en partenariat avec la Maison de l'Europe de Lyon et du Rhône

◀ **Mairie du 7^{ème}**

**16 place Jean-Macé
Lyon 7^{ème}
Tél : 04 72 73 68 00
Du lundi au
vendredi de
8h45 à 16h45
samedi de 9h30 à 12h**



◀ Concerts

Festival de musique bulgare

Proposé par l'Association Echanges Rhône-Alpes Bulgarie en partenariat avec l'Ambassade de Bulgarie à Paris.

Le 5 juin à 20h

Récital de piano jazz avec Mario Stantchev, enseignant et fondateur du département jazz au conservatoire national de région de Lyon.

◀ **Embarcadère : 13 bis quai Rambaud Lyon 2^{ème} – Tél : 04 78 37 41 57**

Le 6 juin à 20h

Concert du trio « Sofia » (violon, violoncelle, piano) donné par Vassil Deltev, premier violon à l'Opéra de Lyon, Sylvia Stanchev, concertiste dans l'orchestre de Philippe Fournier, et Milen Petrov, concertiste et enseignant au Conservatoire de Givors.

◀ **Embarcadère : 13 bis quai Rambaud Lyon 2^{ème} – Tél : 04 78 37 41 57**

Le 9 juin à 20h30

Récital d'orgue donné par Velin Iliev, titulaire de l'orgue philharmonique de Sofia (Bulgarie).

◀ **Eglise Saint-Pothin – Lyon 6^{ème}**

Le 12 juin à 20h

Récital de piano classique donné par Milen Petrov

◀ **Embarcadère : 13 bis quai Rambaud Lyon 2^{ème} – Tél : 04 78 37 41 57**





◀ 50 Consulats participants

- Afrique du Sud
- Algérie
- Allemagne
- Bénin
- Burkina Faso
- Canada
- Chili
- Congo
- Corée
- Côte d'Ivoire
- El Salvador
- Espagne
- Estonie
- Gabon
- Grande-Bretagne
- Guatemala
- Guinée
- Honduras
- Hongrie
- Italie
- Japon
- Lettonie
- Lituanie
- Madagascar
- Mali
- Maroc
- Mexique
- Nicaragua
- Niger
- Paraguay
- Pays Bas
- Pérou
- Pologne
- Portugal
- République Dominicaine
- République Tchèque
- Roumanie
- Royaume de Thaïlande
- Saint-Marin
- Sao Tomé et Príncipe
- Sénégal
- Serbie
- Seychelles
- Slovénie
- Suède
- Suisse
- Tunisie
- Turquie
- Ukraine
- Vénézuela

Les Associations partenaires :

- Alliance française
- AVF International
- Cité Scolaire internationale
- Confluences Francophones
- CREL Conseil des Résidents Etrangers Lyonnais
- Europe Direct Rhône-Alpes
- Lyon-International
- Maison de l'Europe de Lyon et du Rhône

